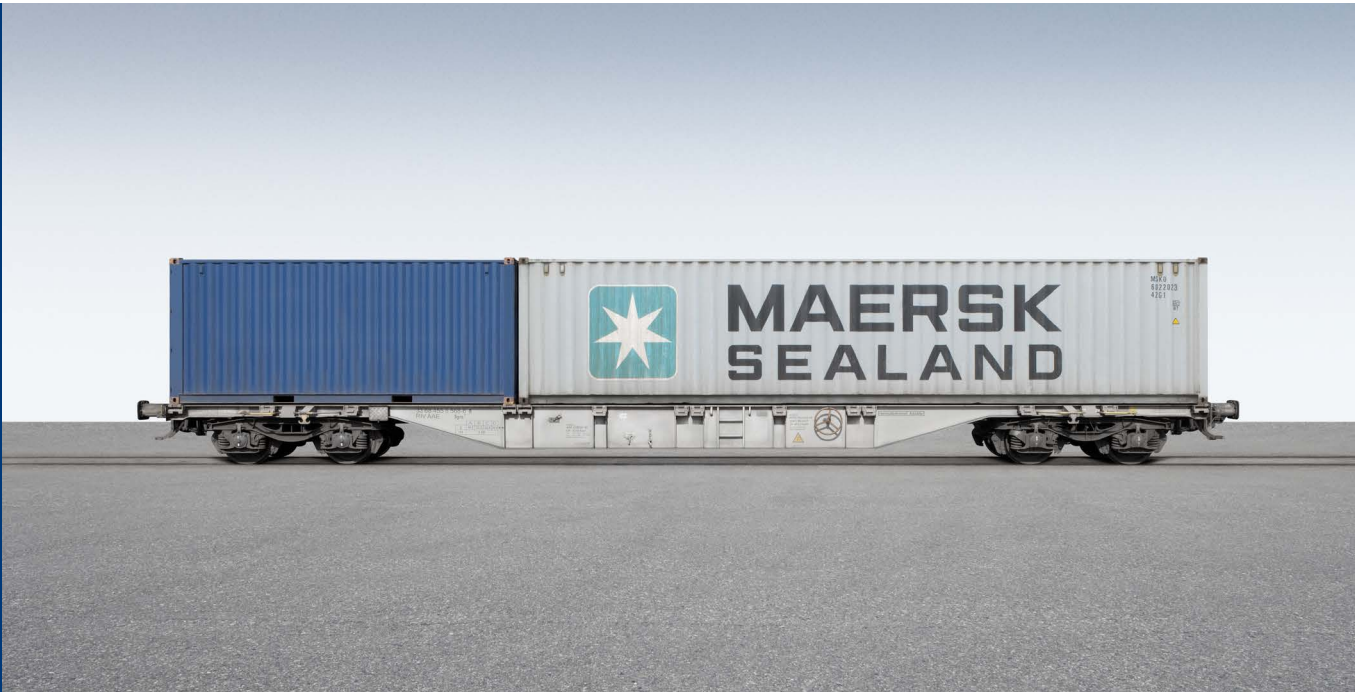


Sgnss 60'

4-achsiger Containertragwagen - 4-axle container car - Wagon porte-conteneur à bogies



Meistbenutzter „Allround“-Wagen für den kombinierten Verkehr, mit einem idealen Ladegewicht von total 70 t. Sehr gut geeignet für maritime Container, Tankcontainer und Wechselbehälter.

The most flexible „allround“ railcar for combined transportation with an ideal loading weight of 70 t. Excellent for maritime containers, tank containers and swap bodies.

Le wagon „passe-partout“ le plus utilisé pour le transport combiné avec une charge utile optimale de 70 t. Le wagon idéal pour des conteneurs maritimes, conteneurs citernes et caisses mobiles.

Technische Daten		Technical details		Données techniques	
Länge über Puffer	19'640 mm	Length over buffers	19'640 mm	Longueur totale sur tampon	19'640 mm
Ladelänge	18'400 mm	Loading length	18'400 mm	Longueur utile	18'400 mm
Ladehöhe über Schienenoberkante, unbeladen	1'155 mm	Loading height above top of rail, unloaded	1'155 mm	Hauteur du plancher au-dessus du rail, sans charge	1'155 mm
Ladegewicht	70 t	Cargo weight	70 t	Charge utile	70 t
Eigengewicht	20 t	Tare weight	20 t	Tare	20 t
Maximale Radsatzlast	22,5 t	Maximum axle load	22,5 t	Charge max. par essieu	22,5 t
Raddurchmesser	920 mm	Wheel diameter	920 mm	Diamètre de roue	920 mm
Max. Geschwindigkeit	120 km/h	Maximum Speed	120 km/h	Vitesse maximale	120 km/h
Min. befahrbarer Kurvenradius	150 m*	Minimum curve-radius	150 m*	Rayon de courbure	150 m*
Fährbootfähigkeit	2' 30'	Ferry boat capability	2' 30'	Angle de passage sur ferry boat	2' 30'

* Im Zugverband, als Einzelwagen 75 m

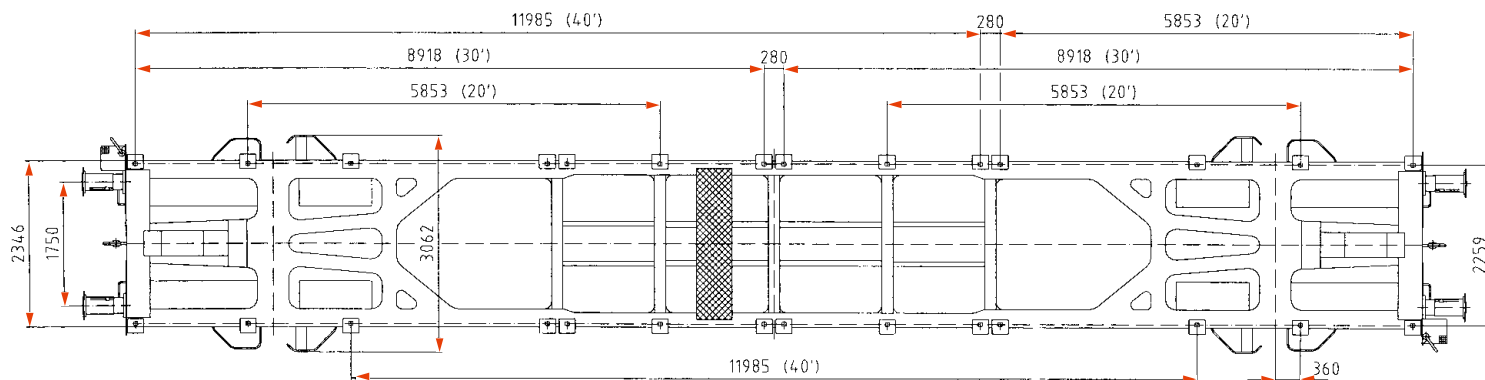
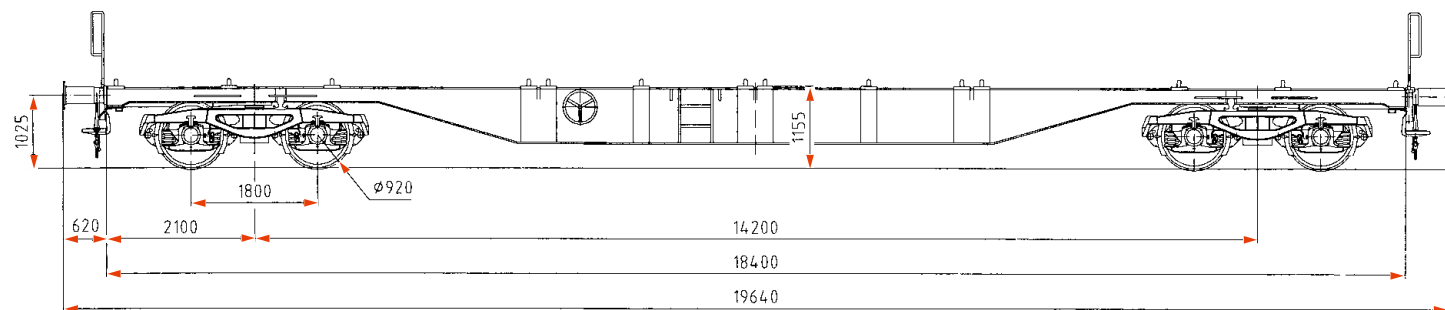
* in train composition, as single wagon 75 m

* en composition de train, comme wagon individuel 75 m



Sgnss 60'

4-achsiger Containertragwagen - 4-axle container car - Wagon porte-conteneur à bogies



Lastgrenzen
Load limits
Charges limites

	A	B	C	D
S	44,0 t	52,0 t	62,0 t	70,0 t
SS	44,0 t	52,0 t	60,0 t	

Technische Änderungen vorbehalten / Specification subject to change / Sous réserve de modifications